



菊苑

博愛 · 真誠 · 專精

第17期
2013年1月



內政部澎湖老人之家

發行人：趙正派
執行編輯：吳有諒
澎湖縣馬公市光華里123號
TEL: 06-9217056
<http://www.pheh.gov.tw>

主任的話

本家為院民而存在，本家與員工共繁榮

主任 趙正派

日前閱讀日本知名服飾優衣庫（UNIQLO）創辦人柳井正所著的「一勝九敗」一書，作者有一個氣概豪邁的父親，自己卻有些內向，他從父親手中繼承下來的男士服裝店培養成了世界頂級休閒服銷售企業。優衣庫（UNIQLO）成長的過程，就是經歷無數次失敗的過程。但是正是從這些失敗中學到的經驗與教訓，使他一步一步走向了成功。作者將其經營優衣庫（UNIQLO）的理念與毫不保留的傳授給每一個人，茲將書中獲得的理念，藉由本刊與本家工作夥伴相互勉勵：

- 一、 失敗孕育新的希望之芽：作者並非暢談豐功偉業，為自己的經營能力背書，反而揭露自己失敗、挫折、缺憾的過去，並一再提出「失敗孕育新的希望之芽」的論點。在書中自喻過著「一勝九敗」的人生，若拿專業棒球來比喻，這個投手早該被解雇了，作者認為自己的成功就是不畏懼失敗，不害怕被球擊中、不斷奔跑、盜壘，增加奔跑的次數，終有機會得分。
- 二、 凝聚組織組織向心力，拆除部門之間的隔離牆：在一個現實組織或團體中有各種各樣能力各異的人，如有 10 個人中有兩個人特別優

秀六個表現一般，二個人是扯後腿。即使兩個扯後腿的人去掉餘下八個人中還是產生兩個產生 2 個扯後腿的新人。企業組織並不是因為有了優秀人才就會有發展，必須對企業組織大家有共同的目標，同心協力完成工作。

- 三、 鼓勵新進員工積極去發現問題：跳槽到作者所開設的公司來自商社、工廠、諮詢業、資訊科技業、服務業等各領域，對此他們表示極大的歡迎。因為他們希望公司的員工來自各個方面，對優衣庫抱有新鮮感和好奇心，會經常問「為什麼」對一件事會追根究柢，而不是停留在慣常的思維模式上。如果來自同行，那麼他們就會憑經驗做事，對一切都習以為常也就難以發現問題。
- 四、 企業不斷進行創新，才能永續經營：曾經出現過這樣一個神話般的理論：「只要企業實實在在的存在，員工們以企業為中心努力工作，那麼的話，企業就會持續發展。」對於這個理論，無論企業經營者、還是一般員工，都深信不移，這種神話般理論一直流傳下來，直到今天才發現是一個謬論。企業這個東西本來就應該是有期限。如果企業不斷進行創新，不催生新事的話，保存期限就會到期，企業就會自行消失。
- 五、 對所職掌業務要專精：作者一直認為自己是一個性格內向，不適合做生意的人，但是一段時間下來發現「我其實也是一個能幹的人」，那種幫顧客量尺寸，即便現在看見一位對面走過來的陌生人我也能

馬上說出他穿的衣服尺寸，知道他胸腰圍大小。我們每一個人要對所職掌業務要能專業，就如同作者觀察顧客後就能瞭解所穿的衣服尺寸了。

六、訂定目標不能訂太低，免得沒有激勵效果：沒有而從創業開始，我一直在追求下一個更高的目標，確定了目標後，如何執行就成了關鍵。對我來說，這個目標最終能不能達到並不重要，而是因為自己有了更高的目標才會永不鬆懈地不斷努力。如果目標很低人就不會努力。

七、成功中隱藏著失敗的胚芽：獲得成功也就意味著保守的開始人們希望維持原狀，所以成功也是孕育僵化、保守化、形式化、拖拉化的溫床。這對進一步取得生意的成功是非常不利的。生意就是在不順時的「怎麼做才能見效」的不斷挑戰的嘗試。從這個意義上說，成功有時後而成為再上一個臺階的阻礙。

但是如果不能正視眼前的失敗或是將失敗掩蓋起來企圖將失敗從記憶中去掉，只是會重蹈覆轍。從失敗中學到的經驗是我們人生的寶貴財富。作者認為：「失敗固然是一道傷口，但也蘊藏著下一步成功的希望之胚芽」。所以說實踐中遇到失敗總比老是紙上談兵來得好，從失敗中學到的經驗是我們人生的寶貴財富。希望各位夥伴能夠將書中的「失敗孕育新的希望之芽、成功中隱藏著失敗的胚芽」作為人生的座右銘，並以此與各位夥伴共同勉力。

養護園地

給 50 年後自己的一封信

養護課社工員洪郁婷



親愛的：

恭喜你!87 歲囉!祝你生日快樂啊!此刻你正和誰一起開心過著生日呢?或是和從前一樣熱愛走遍世界各地,出門旅行去呢?若真能如你所願,在這一天裡感受喜悅的愛和希望,那麼你 87 歲的生日,真的是無憾了!

不知當年你疼愛有加的兒女們,是否現在與你為伴且愉快的生活著,想到從前你悉心陪伴他們成長的模樣,想必現今他們一定也是同樣的態度正耐心的陪伴著你吧!雖然你總是說只要他們平安快樂成長,長大後能照顧好自己不做社會的害群之馬,你就心滿意足,但我深信,年邁的你,現在最深的渴望一定還是那一幕『父慈子孝』的畫面吧!

想像著你白髮垂頭,佝僂攜杖,蹣跚獨行的樣貌,我想你的孩子們一定都會不捨的停下腳步來等著你吧!!就如同當年你陪著他們一步步的學著放手走路,練習了幾百回才學會的娃娃歌,從不會到會的拿湯匙、扣扣子、繫鞋

帶等等，這些歷歷在目的呵護，全是你們彼此間最珍貴的回憶。

87 歲了，你的身體保養得還好嗎？雙腿是否還有力氣行走呢？雙眼是否依然明亮美麗呢？記憶是否仍然清晰的記住那些美好的片段？思考迴路固然那麼的有邏輯嗎？如果沒有！那我真的要深深的對你說聲，因為我恣意的放縱自己熬夜與為了生活不斷打拚不停歇，而導致疏於照顧你的身體，以致年邁後的你身體變得這麼差勁與虛弱，真的對不起！！如果還來得及改變，希望我能從此刻幫助你！

親愛的，相信你的銀髮生活一定是愉快且令人羨慕的，人生至此夫復何求？祝福你，開心平安的度過每一天你的晚年生活。

37 歲的自己 筆



少教園地

「從動力觀點探討兒少網路沉迷成因與因應」

少教課生輔員 王志欽



隨著科技日異進步，使用網路的民眾愈來愈普及，兒童及青少年階段過度使用網路有可能是對日常生活與學習活動不感興趣，或將上網當作排除壓力的方式。

何謂網路成癮：1 為求得滿足，上網時間明顯增加。2. 網路的使用逐漸起出原來預期的頻率與時間。3. 曾經想過要控制或停止網路使用，卻徒勞無功。4. 會花更多時間在與網路有關的事務上。5. 現實社交、工作及娛樂等活動，受網路使用的影響而放棄或減少。6. 即使知道過度使用網路而導致在心理、生理、社交及工作上出現問題，也不會停止使用網路。

網路成癮真的存在嗎？到目前為止，沒有足夠的證據證明「網路成癮」是一個獨立存在的疾病，比較有可能的是，它是一種社會現象，由許多不同的原因交互作用而產生，同樣的「拒學」不也是一種疾病，而是一種社會現象。

網路成癮的個人心理因素：現實生活的推力，普遍現象網路成為生活問題的避難所，當缺乏自尊、缺乏社會支持或情感寄託，若網路易於取得，則會選擇上網，一上網則不舒的感覺暫時得到消退，進而得到放鬆與愉悅的經驗，形成一種增強作用，由此形成了一種形環，久而久之將變得不可自拔。

脫離網路成癮的原因：上網已不能再滿足其需求(成就感、交友與新鮮刺激感等)、或是有外力的介入(如帳號被盜、網路人際衝突)或是生涯的壓力，升學考將至，能夠脫離網路成癮的主要原因在於外在力量的變化，同時引發內在力量的調整所致，防止其過度依賴網路。

網路成癮輔導策略：

- 一、我們無法「戒除」使用網路，而是合理的上網、可控制的使用網路。
- 二、協助擴展多元人際互動關係，並學習人際溝通技巧。
- 三、共同規範兒童及青少年使用網路時間，排定每日上網時間，提供選擇性、取代表的活動，降低網路使用情形，並藉由學習如何維繫與處理衝突，避免在現實人際互動受到挫折即盾入網路中。





社工天地

藝文小品讀書會心得-「等待一朵花的名字」

社工課社工員：陳秀美



本次由澎湖縣政府辦理藝文小品讀書會，邀請東京藝術大學博士研究生許尚廉小姐講授書目：「等待一朵花的名字」。本書為作家黃春明的第一本散文集，其作品流露出他內在的關懷，各篇章或唯美或質樸，顯現出最真實的生活態度，是不容錯過的精采著作。

澎湖縣政府辦理專書閱讀推廣活動-藝文小品讀書會，邀請相關領域優秀人士擔任導讀人，並將學習資源共享，開放本地各機關人員參加，讀書會安排中場休息時間，備有咖啡茶點供與會人員享用，讓心情較為放鬆愉悅。本家讀書會由本家職員擔任導讀人，挑選自己喜歡之書籍篇章，分享本家同仁。

本家目前導讀人皆由本家員工擔任，建議亦可邀請相關專業人士擔任，透過不同之角度，豐富本家員工之視野，讀書會未安排中場休息時間，時間較常專注力易下降，建議可安排休息時間，準備咖啡茶水，讓同仁可稍作休息，並彼此分享。





行政園地

屢戰屢勝



課員 楊能男

忻瑀，今晚對妳我來說，都是非常難以抉擇的煎熬，這麼多年以來咱們父女的溝通很少出現這樣的情況。看你一臉堅毅的表情，淚水在眼眶裡打轉，我知道你正極盡所能的不讓它掉下來，因為你要讓我知道你的堅持。

我知道妳並沒有完全聽懂我的意思，其實我並不只是想要減輕妳的負擔這麼簡單而已。但即使是在這樣的情況之下，妳仍願意作有限度的妥協，我知道那是因為妳愛我、信任我，而不是因為我說得很有道理，這一點我很感激。對於這次，自己如此爛的表達能力以及溝通技巧，我很自責，所以決定利用這本手札來跟你說清楚，期望能藉由這種方式，讓妳不會覺得自己妥協得很委屈，而影響到咱們下一次的溝通，最重要的還是妳此後的心境以及價值觀，會不會有負面的影響？這才是我最念茲在茲、和最小心翼翼地要保護的。

每天看著你瘦小的身影，揹著比妳的體重輕不了多少的書包匆匆進門，旋風式的洗完澡，接著機械地把飯菜全部扒進嘴裡〈因為這樣根本談不上叫做「吃飯」〉。馬上又揹起另一個更重的書包出門，奔赴另一個「養鴨場」，學習一些不需要思考、只能應付考試的「知識」，這一切都只是為了要安慰妳自己不安的心。晚上十點半回到家，妳連看我一眼的時間都沒有，即便妳就坐在我書

桌的另一邊。因為妳必須在寫作業的同時，把點心和水果吃完，以便能在十二點之前完成盥洗和上床的動作…。

我的天哪，這是一個七年級的學生，才不過十三、四歲的孩子所該承受的嗎？我的孩子，妳可知道每天早上要打開妳的房門，我有多猶豫？妳又知道每當望著你熟睡的臉龐，要忍心喚醒妳，我有多掙扎？總想著，也許此時妳正好夢方酣，我該讓妳多睡個一兩分鐘。這就是我常常愣愣的站在妳晨曦的床前的原因。妳怎能知道，這一切看了一個為人父親的眼裡會有多心痛？

所以我才會想利用這次補習班催繳下學期費用的機會，希望能調整一下，減少妳補習的時數，好讓妳有更多的時間休息以及消化。原本以為此舉會因為符合妳的期待，而輕易的得到讚同，沒想到妳竟會如此「上進」的執著於求取高分，這對其他許多家長來說，也許是一件求之不得的好事，對我卻不然。曾經有這麼一個孩子，從小到大因為自己的努力，再加上天份，求學的生涯一路順暢。當他大學以全系第一名之姿畢業，並且用最短的時間取得碩士學位後，理所當然的繼續參加博士班考試。絕沒人會懷疑他將以高分通過考試。最後當他與自己的指導教授面試時，教授問他：「如果被錄取了，你將打算如何來完成這幾年博士班的學習生涯？」。「我將除了吃飯和睡覺之外，全部的時間都用來找資料、作研究、作實驗和寫報告。」最後竟然出乎意料的，因為面試沒過而落榜。所有教授的同仁都非常的「不解」，為人師者，有誰不想得天下英才而教之？為什麼這位教授在面試時會給了這位榜首不及格？教授說：「我沒有聽到他要用甚麼時間來沉澱和思考！」。

「一切經典婉轉歸於自己」。

「婉轉」二字用得極好，沒有經過休息、沉澱、思考和創新的學問最多只能讓自己成為「匠」，而成不了「師」或「家」——成得了教書匠、成不了老師；成得了雕刻匠、成不了藝術家。

魏文侯曾問他的宰相張惺，吳王夫差失敗的原因，張惺回答「屢戰屢勝」，群臣頓時紛紛。張惺解釋道，屢戰則兵疲馬困；屢勝則兵驕將輕。真是入木三分。

張惺一針見血地指出兩件事——

首先，妳知道失敗為成功之母，但是同樣地你也知道，成功為失敗之母嗎？二次大戰時，日本以巡洋艦為主力艦隊擊敗當時亞洲強權俄羅斯艦隊，使得她以為自己夠強大，而敢於接著挑戰美國進而偷襲珍珠港。接下來又以此經驗，犯下第二個致命的錯誤——為了保護主力「巡洋艦」免於冒險，而沒有對珍珠港作第二波的攻擊。殊不知俄羅斯的海軍實力在亞洲排第一，在歐美卻只能墊底，這是其一。其二，航空母艦早已是海戰的主力。可是日本卻因為連連以巡洋艦為主力獲得勝利，而致使她看不到這一點，多可惜。這就是因為「屢勝」的成功經驗、因為「屢勝」的驕傲，所犯下的致命錯誤。

再來，在十六國時期，以前秦苻堅的實力最為堅強，戰無不勝攻無不克。併前燕、滅前涼、下漢中、取成都統一北方半壁江山。正欲以胡人之姿，立馬八公山，準備渡河統一中原，誰知草木皆兵，肥水一戰，一敗塗地。

項羽乃西楚之霸王，力能拔山舉鼎，自舉兵之日起，睡不安寢、食不即席；身不卸甲、手不離兵，一生之中未嘗敗績。可是垓下一役敗，卻是烏江自刎時，令人唏噓扼腕哪！這又何嘗不是「屢戰」所致？

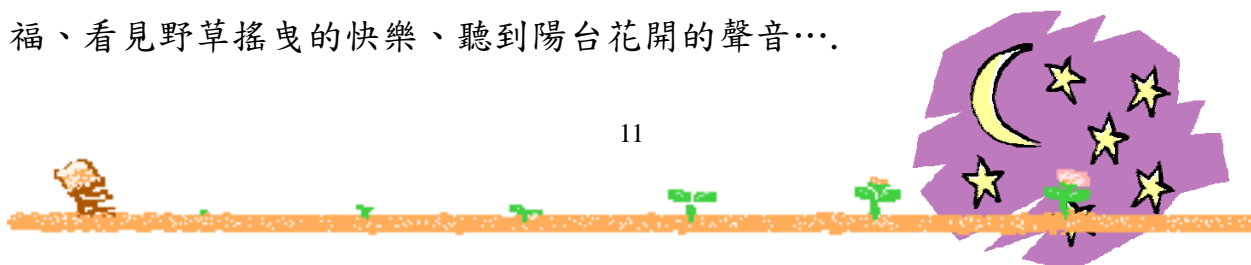
唐太宗說以古鑑今可以知興衰，類此實例，史書不絕。都是屢戰屢勝而不懂得休息、沉澱、思考和創新，所帶來的後果。

忻瑀，人生的功課，不只是要學習「動得好」，也要修「靜得好」。

很多人對「老莊」的印象都偏向所謂的「無為、逍遙」，把她歸類在比較消極的。我甚至聽過某位老師如此界分儒家和道家——儒家講提得起、道家講放得下。個人覺得無論是對「儒」或對「道」都有失偏頗，我不太能苟同。尤其是道家，她主張在事未發、未有徵兆之前就先防範，若事既已發生而無可挽回時就全然放下，別讓不能改變的事影響自己。若是細心體會，其時她蘊含著更高的積極面。儒家當然就更不需要多贅述了。一個學說主張可以自成一家，並且屹立千年以上，怎可能只執著於一個面？佛家甚至直接強調動、靜雙修，就連灑掃、出坡、吃飯和睡覺都是一種修行。

我們又有甚麼理由，在一生之中只學習一個面呢？

孩子，有空時不妨停下來，歇歇腿、伸伸腰，或許妳能夠感覺輕風拂面的幸福、看見野草搖曳的快樂、聽到陽台花開的聲音…





尿路（泌尿道）感染

養護課（護理）護士 趙明鈺



正常人體在站立姿勢下解尿時，重力可以幫助解尿乾淨，所以臥床病人以便盆在床上解尿較不易解乾淨，尿液積留便容易造成感染，若是有放置尿管的病人，尿路感染比例會更高。若是脊髓損傷患者合併有神經性膀胱病變，情形會更嚴重。

什麼是泌尿道感染：

泌尿道感染是泌尿道內有細菌存在而引起的感染，可發生於膀胱、尿道、腎臟以及前列腺部位(前列腺雖不屬於泌尿道系統，但其會影響男性排尿功能)惟受感染者不一定會出現任何徵候與症狀。

最常見引起泌尿道感染的細菌：

- (一)大腸桿菌(存在於大便中)。
- (二)克雷白氏桿菌屬。
- (三)腐生性葡萄球菌。

泌尿道感染檢查：

留取中段尿進行下列檢查

- 1. 一般性尿液檢查。
- 2. 尿液細菌培養。
- 3. 每年一至兩次腎臟泌尿攝影及膀胱壓力等檢查，以早期找出進行性病變。

尿路感染之症狀：

- 1. 早期會有頻尿、尿急、解尿困難。
- 2. 發燒、畏寒、排尿有灼燒不適感，有時腹部兩側腎臟部位會有疼痛。

3. 有些慢性發炎者並無上述典型症狀(如脊髓損傷患者)。僅出現尿濁、尿有異味、痙攣變嚴重或冒汗、頭痛等症狀。

尿路感染之治療時機：

1. 一般人：有上述症狀時。
2. 脊髓損傷患者：
 - A. 自解者：解尿有困難，自解量減少時
 - B. 間歇性導尿管：尿液顏色，味道有異或沉澱物增加。

依據一般性尿液檢查的結果，由醫師根據不同病患的情形給予適當治療。



泌尿道感染照護

一、飲食

1. 多攝取酸性及含維他命 C 食物使泌尿系統維持酸性，

在酸性環境下會較不利細菌生長如蔓越莓果汁、橘子、柳橙等使尿中含馬尿酸，

這種物質使尿液酸化，抑制細菌生長。

2. 盡量攝取大量水分，把細菌沖離泌尿系統每天喝水 2000-3000cc，對尿道感染是極有益處的。
3. 避免咖啡因、碳酸飲料、咖啡、巧克力及酒。

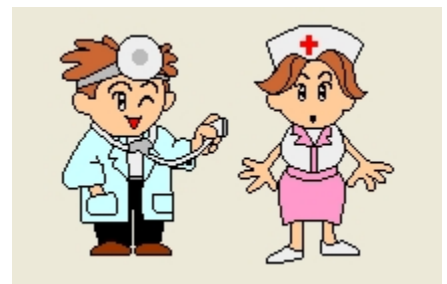
飲食中應包含芹菜、香菜及西瓜，這些食物是天然利尿劑。二、居家照護

1. 勿憋尿：若有尿液，應趕快解尿、勿憋尿，要注意自己是否每 2-3 小時排一次尿。
2. 保持生殖器及肛門部位乾爽在排尿或排便後，由前向後擦拭，以避免細菌由肛門口往尿道傳播。
3. 婦女在性行為前後，均需將尿液排光。
4. 避免使用清潔噴液、體外灌洗劑及泡沫浴：這些均可能造成更進一步不適。
5. 應穿白色棉布內衣，避免尼龍內衣。

6. 經常患尿道感染的婦女，不應使用衛生棉條。
7. 排尿會痛時，應停止使用各種香皂，而只採用清水清洗陰道部位。
8. 應接受醫師指示服用藥物，勿自行停藥，以免造成感染復發
或細菌產生抗藥性。
9. 留置尿管的護理，維持尿管系統之密閉(包括尿管與尿管之各接口處，
均能保持密切的連接)保持尿管引流功能的通暢。
10. 維持尿管在膀胱水平面下，禁止置於地上。
11. 每天至少兩次給予尿管護理。尿管達到尿管的 1/2 ~ 2/3 時，則
需將尿管排空。

三、使用尿管或紙尿褲之護理

1. 每天清潔會陰部，若有傷口，則於清潔後可依醫囑使用抗生素軟膏
或優碘。
2. 解尿或排便後應更換墊，以保持清潔與乾燥，避免感染。
3. 男性使用尿管時，應注意勿使尿管折疊及尿道口浸泡在尿液中，增
加泌尿道感染的機會。
4. 每天應至少移開尿管或紙尿褲兩次，每吹十五分鐘，使其透氣乾燥。
5. 嚴格執行「勤洗手」政策任何人接觸病患前、後均需洗手，
以防止病菌在病人間傳播。
6. 洗手是預防感染最有效和最簡單的方法，但是常易被忽略。



人事專欄

人事室 歐楚意



壹、【人事法規宣導】

- 一、請多加利用行政院人事行政總處「公務福利e化平台」，公務福利e化平台(<http://eserver.dgpa.gov.tw>)「優惠商店專區」，提供上千家托兒、托嬰、課後托育及幼稚園優惠福利予全國公教員工參考運用，有需要之同仁可前往查詢。
- 二、響應綠行動傳唱計畫，落實環保，力行綠色生活，請同仁持國民旅遊卡至旅宿業住宿消費時，響應綠行動傳唱計畫，請同仁持國民旅遊卡住宿時自備盥洗用品，並響應續住不更換床單、毛巾等環保作為，相關活動內容及刷卡優惠請至行政院環境保護署網站查詢 (<http://greenliving.epa.gov.tw/GreenLife/WalkSing2012/card.aspx>)。
- 三、依公務人員保障暨培訓委員會 101 年 8 月 23 日公訓字第 1011014092 號函，基於政府一體，宣導公務倫理與公義社會相關事宜如下：
 - (一)公務人員五大核心價值—廉正、忠誠、專業、效能、關懷。
 - (二)公務人員「廉正」作為—廉潔自持、利益迴避、依法公正執行公務。
 - (三)公務人員「忠誠」作為—恪遵憲法及法律，效忠國家及人民，增進國家利益及人民福祉。
 - (四)公務人員「專業」作為—與時俱進，充實專業職能，提供優質服務。
 - (五)公務人員「效能」作為—團隊合作，提升工作效能，積極回應人民需求。
 - (六)公務人員「關懷」作為—懷抱同理心，尊重多元文化，落實人權保障。
 - (七)公務人員應關懷弱勢族群，促進族群和諧，維護社會公平正義。
 - (八)公務人員應致力提供民眾優質生活環境，縮減貧富差距，營造均富



安康的社會。

貳、【本家人事法規修訂】

一、訂定本家各課室業務「標準作業流程」。(經本家 101 年 8 月份家務會議審議通過)



參、【人事動態訊息】

姓名	動態原因	原職機關或單位職稱	新職機關或單位職稱	到(離)職日期	備考
黃家蕙	職代	本家—代理助理員	解僱	101.10.26	



肆、【獎懲】(101 年 7 月至 12 月)

服務單位	職稱	姓名	獎懲內容	獎懲額度	適用獎懲依據條款	備註
社會工作課	社會工作員	陳綉美	協辦臺北市政府社會局 100 年度覆約管理法制作業程序、及肅貪、反貪與防貪弊失態樣執法效能訪問輔導作業相關業務，工作得力。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 6 項。	
秘書室	秘書兼室主任	紀慧卿	督辦本家 101 年度「志願服務評鑑」獲列優等，績效良好。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。	
社工課	課長	吳有諒	督辦本家 101 年度「志願服務評鑑」獲列優等，績效良好。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1	

					條第 10 項。
社工課	社工員	陳綉美	辦理「101 年度社工專業訓練」，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
社工課	課長	吳有諒	督辦「101 年度社工專業訓練」，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
社工課	社工員	陳綉美	辦理 101 年上半年度外部督導訓練 5 場次，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
社工課	課長	吳有諒	督辦 101 年上半年度外部督導訓練 5 場次，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
少教課	課長	鄭啟信	督辦「101 年度懇親會」活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
少教課	輔導員	黃淑姬	辦理「101 年度懇親會」活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
少教課	輔導員	許總辦	辦理「101 年度懇親會」活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 2 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
少教課	課長	鄭啟信	督辦「101 年度元宵節」及「生涯規劃及人際關係」等系列活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
少教課	輔導員	曾慶榮	辦理「101 年度元宵節」及「生涯規劃及人際關係」等系列活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。

少教課	輔導員	許總辦	辦理「101年度元宵節」及「生涯規劃及人際關係」等系列活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 2 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
少教課	輔導員	黃淑姬	辦理「101年度元宵節」及「生涯規劃及人際關係」等系列活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
少教課	輔導員	張桂香	辦理「101年度元宵節」及「生涯規劃及人際關係」等系列活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
養護課	課長	蕭麗珠	督辦 101 年上半年度各類訓練講習及活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
養護課	護理師	蔡惠燕	辦理 101 年上半年度各類訓練講習及活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 2 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
養護課	護理師	楊珠呈	辦理 101 年上半年度各類訓練講習及活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 2 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
養護課	護士	吳碧真	辦理 101 年上半年度各類訓練講習及活動，負責盡職，圓滿達成任務。	嘉獎 2 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
社工課	社工員	陳綉美	任職臺北市政府社會局期間，辦理 100 年度社會福利績效考核相關業務（兒童及少年福利組），著有績效。	記功 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 2 條第 9 項。
社工課	社工員	陳綉美	任職臺北市政府社會局期間，辦理臺北市國興托兒所之委外相關業務，工作辛勞得	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。

			力。		
養護課	課長	蕭麗珠	101 年度終身學習時數及參與本家自辦研習課程，學習成果顯著，具標竿學習之楷模。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
社工課	課長	吳有諒	101 年度終身學習時數及參與本家自辦研習課程，學習成果顯著，具標竿學習之楷模。	嘉獎 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 10 項。
秘書室	秘書兼 室主任	紀慧卿	督辦 100 年度「推動綠色採購」整體績效表現評核獲列優等，備極辛勞。	嘉獎 2 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 1 條第 8 項。
少年教養課	輔導員	張桂香	辦理 100 年度「推動綠色採購」整體績效表現評核獲列優等，備極辛勞。	記功 1 次	內政部所屬公務人員平時獎懲標準表第 2 條第 9 項。

會計專欄

會計室主任 陳惠貞

辦理健全內部控制實施方案 101 年度重點工作

- 一、 辦理內部控制宣導訓練：各機關應依「辦理內部控制宣導及教育訓練應行注意事項」持續對全體人員辦理教育訓練。
- 二、 檢討強化內部控制作業：
 - (一) 各機關應賡續檢討強化現有內部控制作業，並就監察院糾正(舉)、彈劾案件、審計部中央政府總決算審核報告建議改善事項、上級與權責機關督導、機關實施檢查評估及近期外界關注事項等，涉及內部控制缺失部分，適時檢討。其中 99 年度監察院糾正(舉)、彈劾案件及審計部建議改善事項，應優先納入 101 年度檢討。
 - (二) 主管機關應督導所屬檢討強化現有內部控制作業，並依附表格式(如附件 1)彙整本機關及所屬 101 年度檢討強化現有內部控制作業情形，於 101 年 7 月底前以電子郵件填送行政院內部控制推動及督導小組幕僚單位(E-mail:eyict@dgbas.gov.tw)。
 - (三) 各機關 98 及 99 年度經監察院或審計部提出之內部控制缺失案件，又被重複提出者，主管機關得主動向行政院內部控制推動及督導小組提報該項內部控制缺失之檢討及策進作為，或由行政院主計總處指定並通知主管機關提報。
 - (四) 各機關配合行政院組織調整，致所轄功能業務有重大調整者，業務移出機關仍應賡續檢討強化現有內部控制作業，以利業務承接機關辦理。
- 三、 設計有效內部控制制度：
 - (一) 各機關應依「內部控制制度設計應行注意事項」(如附件 2)設計合宜

有效之內部控制制度。

(二) 各機關應於 101 年底前完成第 1 版內部控制制度，但配合行政院組織調整者，得延至組織調整生效後 1 年內完成。

(三) 主管機關應確實督導所屬設計完成內部控制制度。

四、逐級督導落實執行制度：

(一) 各機關應落實執行內部控制制度，以維持其有效運作，其中各項控制重點之執行情形，應保留軌跡或紀錄並妥善保存。

(二) 主管機關應督導所屬落實執行內部控制制度，得定期或不定期進行訪查，針對所發現內部控制缺失已檢討完成但尚未完成全面改善及未完成檢討部分，得指定所屬限期改善或至其內部控制專案小組報告。

內部控制制度設計應行注意事項

一、各機關應依「內部控制制度設計原則」所定之內容及步驟，並參考「內部控制制度設計範例」架構，依序先確認整體及作業層級目標，進而評估無法達成目標之風險因素，再就不可容忍之風險找出業務項目，設計其控制作業，據以設計合宜有效之內部控制制度。

二、各機關依據風險評估結果，選定業務項目並據以設計控制作業時，應注意下列事項：

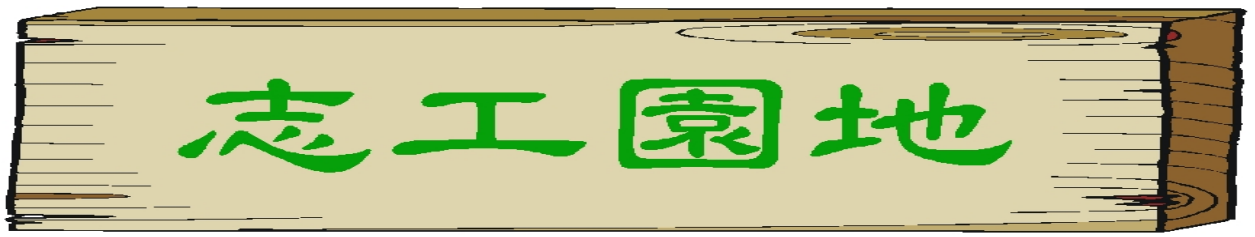
(一) 共通性業務

1、共通性作業範例所列作業項目以往曾發生缺失者，應將該作業項目納入內部控制制度，惟在有效性前提考量下，得視各機關業務性質，合宜彈性調整。

2、共通性作業範例所列作業項目以往並未發生缺失者，經風險評估後，屬不可容忍風險範圍之作業項目，應依前目規定辦理；屬可容忍風險範圍之作業項目，得暫不納入內部控制制度，惟仍應監督並定期檢討，一旦超出可容忍風險範圍，即應依前目規定辦理。

(二) 個別性業務：以前年度已發生內部控制缺失並檢討完成改善之作業項目，除執行面之缺失，應落實執行外，應即時納入內部控制制度。其餘作業項目，依業務重要性及風險性，並考量成本效益，逐步納入內部控制制度。

- 三、各機關應力求內部控制制度之有效運作，並適時檢討強化其內容，倘控制作業、作業流程過於繁多或已不適用者，宜適度精簡、修正或刪除，使其更臻具體、明確及可用。
- 四、各機關內部控制制度遇有增刪或修訂時，應由機關首長核可後，逕行修正。各機關得將歷次修訂過程列入內部控制制度首頁修訂紀錄，以供查考。



心得分享



心緣志工隊志工：蔡美雪



曾經看過一篇文章說過二句話：「佈施的人有福，行善的人快樂。」我志願當那小小螺絲釘，哪裡有需要我的地方，我就會出現在那裡，貢獻出我小小的力量，幫助需要幫助的人。

想當初會與澎湖縣老人之家心緣志工隊結緣，也是與同在其它單位擔任志工的隊長熟識，在偶然機緣下，聽她說起心緣志工的姊姊們常幫老人之家的阿公阿嬤製做點心，對餐飲有興趣的我，便自告奮勇的說有需要幫忙時跟我說一聲，若個人時間上許可一定前來幫忙。

在老人之家當志工的主要工作是協助老人做復健，每個星期四還有協助播放卡拉 OK，讓阿公阿嬤有個放鬆身心的悠閒時間，由於每星期四這個時段的志工服務人數不足，便與心緣志工這個團隊結緣，加入他們的服務陣容，想起初次來到這裡服務的感覺記憶猶新，這裡給了我很多珍貴的第一次初體驗；我是外地嫁過來澎湖的新娘，在這裡我的主要交通工具是機車，活動範圍僅限馬公

市區，第一次騎這麼遠的路程來到老人之家服務；第一次近距離接觸這麼多的老人家，而且服務對象主要是行動不便的阿公阿嬤；也是第一次推輪椅；在第一次聞到阿公阿嬤身上的異味撲鼻而來時，理智告訴我不能退縮，因為他們需要人幫助；第一次看到某位阿公因為思念親人像個孩子般的不顧旁人而大哭了起來，聽了很令人心酸，趕緊拿面紙幫阿公擦眼淚，好言安慰他。

在老人之家這裡的阿公阿嬤來自四面八方，年輕時做過各行各業，有的是老師退休，有的是豬肉攤商，有的養兒育女有成，基於種種緣由，他們都來到了這裡安養晚年，有幸與他們結緣並從中學習，謝謝他們，讓我有機會學習成長，也謝謝志工姊姊們的教導，在小孩有空閒之餘，我也會帶他們前來參與幫忙，希望他們將來也懂得為別人付出，當個知道感恩的人，身教重於言教，希望小孩長大後能懂，我不期望他們做大官賺大錢，只希望他們當個有用的人，有顆柔軟溫暖的助人之心，不讓愛他們的人擔心，懂得為別人設身處地著想。

現在每到服務的時間，不再覺得路程遙遠，因為已經習慣了在每星期固定的時間見到這群可愛的阿公阿嬤，希望他們能健健康康，快快樂樂的度過晚年。





少教園地



看影片寫心得…片名—活著

少教課院童 陳家有



本片描述中國在 1940 年代至 1960 年代的一連串動盪，藉由故事的主角福貴及其家人來反射時代所加諸於人們，難以承受之重。故事中描述一個大少爺徐福貴嗜賭成性，妻子家珍一次又一次的勸導，但卻沒有達到任何效果，因此懷著身孕的家珍帶著女兒鳳霞回娘家。當天夜晚福貴輸光全部家產，父親被他氣死。一年後，家珍手抱的男嬰有慶回家，福貴痛改前非，走埠演皮影戲維生，而劇中一箱皮影戲陪伴劇中人物福貴的各種生命轉折。在福貴早年得意時，皮影戲只是玩票性質，而在敗光家產之後，皮影戲的角色轉變為賴以維生的工具。後來剛好遇到國共內戰，福貴先被國民黨拉俘當兵，後來又被俘擄。好不容易獲得釋放回到了家鄉，慶幸一家人終於團圓。後來，福貴因家產輸光未被劃入地主成分，但在之後的運動中，生活讓他失去了兒女等親人，最後剩下的惟有活著…。這部影片，以一個小老百姓的大喜大悲，反映時代的動盪。《活著》福貴是個農夫，在電影中的福貴改成市井小民，作者以一位民歌收集者的身份，來到鄉間，聽一位老農，回憶他的過往，福貴輕飄飄的敘述那辛酸的歲月，坦然面對自己所走過的，只留下輕輕的淡然。

劇中以「小雞長大會變成鵝，鵝長大會變成羊，羊長大會變成牛，牛長大了，饅頭也長大了。」來描述“人只要活著，就有希望，而且，生活會越變越好”，只要對自己有信心，及使遇到了再大的困難也都能夠迎面而解的，放棄只是為了逃避，沒辦法只是一種藉口，人生就要效仿劇中的主角般，以正面的角度來面對問題，而令我最深刻的一句話是“饅頭長大了，日子會越

來越好了”，這彷彿在他的人生中又多了希望，面對以後的種種問題和挫折，都能勇敢面對，永不放棄。

劇情結束後，螢幕上打出「以後…」，對照著饅頭、小雞以及福貴的回答——小雞長大會變成牛等等的片段，綜合起來，說明，生命固然是嚴酷的，是人的宿命，無法擺脫，只能坦然以對，但是，強韌來自柔軟，生命終將生生不息。

影片改編自于華的小說《活著》，雖然兩者的呈現有些不同，在于華的小說中福貴是個老農夫，而在影片中，福貴改為市井小民，但所涵蘊的本質是相同的，那就是，生命的無常，以及歷經風雪的蒼勁。這部片其實是很苦悶的，充斥著死亡與離別的悲劇，導演將所有的大時代悲情都擠壓在福貴這個小市民身上，以便擴展劇情的張力，賺人熱淚，雖然不盡合理，但也只是想以福貴這面鏡子，希望在短短的兩個小時內，盡量的展現生之無奈。

我覺得人活著為的是面對人生的挑戰，面對不同的困難，以不逃避、不害怕的態度來面對人生，人活著是為了讓某些事情變的有意義，雖然死後你也不會再記得曾發生過什麼，曾做過什麼，但以後的人會記得，我們現在這個樣子，也是那些曾經活過的人所創造出來的！人活著就是為了五個目標打拚。

1. 金子：追求物質的享受，富裕而不虞匱乏的生活。
2. 車子：擁有引以為傲的代步工具，成為眾人羨慕的目光。
3. 妻子（或凱子）：與你共度此生，分享榮耀、相依相守的另一半。
4. 孩子：能夠繼承衣鉢的傳人，向人炫耀的傀儡。
5. 房子：能夠遮風避雨的地方，最好是金碧輝煌的殿堂。如果金子夠多，其他四個目標就更容易達成了。所以身為一個人，一直在做別人中的人，。例如：出生時，要做一個人見人愛的小貝比，稍長一兩歲就要逢迎拍馬，看到比爸爸小的要叫叔叔，看到比媽媽小的要叫阿姨，還有阿公、阿媽、伯伯、姑姑.... 為的是要大人說：你好乖哦！ 求學時，要做一個德智體群美的好學生，最好功課比別人棒，身體比別人強壯，做一個人見人愛的同班同學。為得是父母能向別的親朋好友炫耀他們的孩子有多行。成年後，要交男女朋友，最後要結婚，生活要美滿。為了養活這個家庭要努力工作，有時不眠不休，

為的是要「五子登科」。這一生我們都在做別人眼中的自己，世俗眼中的好兒女、好學生、好男(女)人、好爸爸(媽媽)、好公公(婆婆)....等。看故事中它以一次次的死亡來達成對「活著」的言說，面對著歷史真切的荒誕，保持著一種正面的態度，不迴避，不掩飾，而在悲痛的個人史中，保持著對人性的信心。人生不是如此，只要有信心，及便有再大的困境，也會勇敢的生活下去，而在現今的社會中，人人常會為了一些小事，挫折而自殺，並且總是害怕自己揹負著責任，這已成了現今社會的一種新現象，普遍都受不了社會給的壓力，受到一點挫折就逃避，沒有勇氣跟信心去面對解決，讓自己永遠活在受保護溫室裡，但回頭想想人一旦失去了勇氣和信心後，豈不是苟且偷生，而人活在世上沒有困難和挫折的點綴，人生又如何活的精采，如何活的有自信呢。人生是一段美麗的時期，從翻開扉頁開始到最後一頁，沒有仔細摸索的話，是沒有資格闖上書離去的。活著，真的很好。用盡自己所有的時間，也要用自己的生命來渲染自己的那一片天空，舞動自己的青春，人生不能留白，歲月如梭，我還有好多好多的事情要做...活著是去創造一份記憶。





少教園地



雨窗

少教課院童 劉仔玫



飄雨的夜裡，總是帶點無法言喻的神秘...

那瀰漫在空氣中的潮濕，究竟是在窗外還是窗內呢？

輕開窗兒感受冷冽的風，耳裡細細傾聽夜雨的呢喃...

窗外的雨，像掛在斑駁牆上不變的老時鐘，滴答滴答的彈奏著。

模糊了的思緒隨著節奏，飄著飄遠了...

剎那間眼裡彷彿看見了童年，有許多笑語，在窗外響起；在窗內想起...

卻無法再玩一次，只能在心中回憶...

學校裡、教室內、課桌椅、眷戀的窗，還是依舊懷念...

偶爾降雨的夜晚，讓我的思緒在飛揚...

像瀰漫在空氣中的濕氣...

隨著風兒，飄向看不見的未來。

我，喜歡窗外的雨，讓人輕鬆；討厭窗內的雨，讓人惆悵...



役男服役



心得

社工課 113 梯役男 劉禎

當初在成功嶺受訓時，完全沒有想過會來到澎湖這個美麗的島嶼。如今，我已經在這個與台灣隔著台灣海峽的澎湖服役八個月了，這是最初想都想不到的事。

當同袍們在專業訓練中心時，討論下單位要去哪個地方、要回家鄉等，當然我也不免其外，想要回到家人身邊，總是離家近方便點，但或許這就是機緣吧。澎湖，一個熟悉又陌生的地方，曾經想來這裡遊玩，澎湖的旅遊介紹也沒少聽過，但是卻常常客滿，沒有機會可以踏上這個世外桃源。也或許是內心作祟，想要與眾不同，想要在服役這段期間創造一些不一樣的回憶，內心的掙扎使我在家鄉與澎湖兩地間做抉擇；最後，我選擇了一個不一樣的人生藍圖。

澎湖給我的第一印象，就是「熱」。可能從小生活在北部，又在山區唸書，雖然小時候常到雲林老家跑跑跳跳，但似乎忘記了那炙熱的溫度。剛來到離島，但一切是那麼地熟悉，彷彿還身在台灣一般，原來這就是澎湖阿！

我很開心來到這裡，學長們總是在休假時帶著我到處遊玩，享受著澎湖的特色，讓我體驗菊島的魅力。然而在單位裡，雖然在剛開始面對各長官時，免除不了畏懼與不悅，但隨著時間過去，與長官們熟識與了解，其實一切都不像剛開始的那麼令人害怕，也從畏懼變成敬畏了。

我是一名在社工課的役男，上無學長、下無學弟，一切聽從長官指示。在一開始，我有著僥倖的心態，因為在社工課不用天天做著勞力、清潔等，只要在電腦前幫忙處理行政事項，總覺得有點對不起其他課室的同袍，不過術業有專攻，在各個位置都有他們辛苦的地方。在社工課待久了，才知道這裡的業務包羅萬象，什麼事情都要做、都要會，沒有我想的如此輕鬆簡單，但

是這也讓我學習了許多，包含了行政程序、專業技能、文書處理等等，對於在未來的工作有絕對的幫助。我也很高興可以在社工課服務，除了學習專業與知識外，也學習了與人的相處，撇除與同輩間、與長輩間的互動，多了一種與長官的互動，不能說是官場文化，但是可以讓我在正式踏入社會前，提前學習並了解，且快速融入社會。

澎湖真的很美，美到恨不得將全部錄起來，但是全大數都只能保存在心裡，在心中慢慢地回味。雖然澎湖的冬天，風大、人也少，但這不也是一種美麗的畫面？隨著夏天的到來，身為觀光地的澎湖也開始熱鬧了起來，陽光、沙灘、比基尼，這就是澎湖的夏天。可是最令人難忘的莫過於世界級演出-澎湖花火節，這絕對是難得的體驗，你可以想像巨大的煙火就在你眼前綻放，佔據了你所有的視線，彷彿伸手可及一般，無比的震撼。

我的服役生活真的很快樂，在這裡體驗了許多的第一次，除了近距離觀賞煙火，浮潛、海泳、沙灘排球等，也是我的第一次體驗，深刻感受到大自然的美麗，原來，我離大海那麼的近。

未來，雖然還不知道會過著怎麼樣的生活，但是我想把握這段在澎湖的時光，充分的充實自我，享受在世外桃源的邂逅，不在這裏留下任何一絲遺憾，澎湖，我愛你！

役男服役



心得

行政室 113 梯沒男 蔡詠全

初次來到澎老的感覺很不一樣，不像其他老人之家在荒郊野外或者是離鬧區很遠的地方，而且地理位置也很好，剛好是機場跟市區的中間。

在這裡發生了很多難忘的回憶，真的要說也說不清，雖然我在這裡服役的工作是送公文和打掃，但空閒時就會到後面老人那邊幫忙；協助餵食、跟老人家聊天，靜靜的聽他們說話，雖然說的都是很遙遠的事，但看到他們的表情卻是很開心的笑著，有一位照服員有說一句話：老人家他們其實什麼都不缺，只缺一位能聽他們說話、陪他們聊天的對象。這句話我已經從老人家的臉上看到了、並驗證了；有時候什麼東西都給他了，讓他住最好的、吃最好的，但他一點都不快樂，因為自己的家人卻不在身邊陪伴著；有時候看著他們一個人靜靜的推著輪椅出來，吃完飯後又自己靜靜的推著輪椅回房間，真的是一幕悲傷的場景。

今年 2013 年有位老奶奶 99 歲生日，明年就滿一百歲，好想跟他一起慶祝，但自己的退伍時間也快到了，如果還有機會可以選擇的話，我還是會選擇澎老並放棄折抵役期，能夠多陪他們一天算一天，十個月的役期有人說很漫長，但只要精采的過每一天，十個月一下子就沒了，天下沒有不散的筵席，但有很棒的回憶存在心裡。役期正在倒數了，我還要繼續的精采的過每一天，不要留下一絲的遺憾，事後再回憶時才不會懊惱，因為錯過了就回不來了。

役男服役



心得

養護課 113 梯沒男黃敏豪

今天，我在此區服役即將滿 9 個月了，時間實在是過得飛快，轉眼間就到了即將退役的日子。我，是一名替代役，為社會大眾服務的替代役，當初陰錯陽差的情況下來到離島的地方，原本是以輕鬆的心態來的，但來此之後我改觀了。在這裡我所服務的不是縣政機關，而是一群無依無靠的老人家們，他們都是被家人因許多原因無法照料而來到此的。剛開始我在這裡進行實習給學長們教導時，其實心裡是有許多的不滿和疑問：為什麼我們需要這樣子抱長輩們上下床，那不應該是我們的工作吧！我對這一直都很困惑，來到這裡服務長輩不是應該替他們整理環境、餵食與陪他們聊天就好了嗎，何必做這種苦工？

不過隨著時間一久，這個答案也就慢慢的自動出現於心裡了。其實我自己家中也有位長者，他之前的狀況非常的好，可以自由地行走、談天、看電視或削水果等等的事情，但是在我進入軍中後卻一個不小心摔斷腿了。

由於家中沒有多餘的人力可以進行照顧，所以我爸爸則請了外勞協助照顧，基於此原因我一直認為那些不該是我做的。就這樣在重複又重複的工作當中，我自己突然了解到，正是因為我不曾這樣的去接觸各種不同狀況的老人家，所以才會認為那些不是我該做的。

人上了年紀難免會出毛病，但是出的毛病不見得就會持續吃藥治療就能夠完全康復，總有一天我的父母親們也會老也會生病，雖然不見得會長期臥床，但萬一生了其他病無法自理時，我能為他們做到甚麼？難道我不該學習一些可能產生的狀況好讓之後我還能繼續盡孝道嗎？為此原本的疑問與不滿就這樣逐漸消失了，也理解到如何去了解長者的需求。

這些不一定可以用到的，但是當真的有需要用到時，再去學習就已經太晚了，為此融入這一個老人社群當中，繼續的為長者服務、學習。

專題講座

常見失智症之精神行為問題個案討論與失智症家屬支持服務

署立澎湖醫院身心內科專科醫師

醫師 盧威君

一、引言：

失智症不論是何種原因所引起的都有認知的問題，其認知症狀不論是近期或長期記憶問題(amaⁿnesia)、失認問題(agnosia)、失語問題(aphasia)、定向感、抽象思考、規劃、判斷、組織、推理、計算或失用問題(apraxia，包括無法吃飯、如廁、穿衣、沐浴盥洗及運動功能)都會影響照顧者與失智患者溝通的品質與效率，進而影響照顧或治療的品質。

二、失智症簡介

失智症是腦部疾病所引起的持續退化症候群，病患的意識狀態 (consciousness) 大部分是清醒的，除非因身體疾病才同時合併譫妄(delirium)而有意識模糊或不清楚的情形。失智症在持續退化病程中的某些時段或其中的一部分病人會同時合併情緒控制、憂鬱、社會行為問題、妄想或幻覺等、動機或驅力調節功能退化 (食慾、睡眠習慣、性慾) 等精神行為症狀(behavior and psychological symptom of dementia, BPSD)。失智症的非認知症狀或行為精神問題(BPSD)也會影響到照顧者與失智患者的溝通品質。

最常見引起失智症的腦部疾病有阿茲海默氏病(Alzheimer's disease)與中風，前者約佔失智症病因的 55%-70%，後者約佔失智症病因的 10-15%，其他像「路易氏體疾病(Lewy's body disease)或巴金森氏病(Parkinson's disease)」引起的失智症約佔所有失智症的 10%，額顳葉失智症(fronto-temporal lobe dementia)則不到 10%，其他原因引起的續發性失智症-不論是可以完全治療與否-也約佔 10%左右。本文討論失智症患者的溝通問題是以前 2 者超過 2/3 失智症病因的阿茲海默失智症或血管性失智症為主，其餘的失智症溝通問題因病因的關係有其特殊性，暫不在本文討論。

三、溝通的要素

溝通的基本概念：「個體甲或環境中發出訊息(stimulus or message)--個體乙接收訊息(perceive the stimulus or message)一個體乙的詮釋與了解後一個體乙對個體甲發出訊息或做出反應(response)」。其中訊息又分語言訊息與非語言訊息(verbal or non-verbal message)，接收的管道又分視覺管道(visual pathway)與聽覺管道(auditory pathway)為主—但其他觸覺或嗅味覺管道接收訊息也存在，只是較少研究。主宰接收訊息的因有視力、聽力、意識與注意力清楚與否；一般人發出的訊息通常以語言訊息為主，但也有一部份非語言訊息，如基本生理需求無法滿足通常會引起坐立不安或走來走去，這在肚子餓、想上廁所尿尿或排便前、性慾望與衝動時常見，但有時在肚子脹、便秘、身體不舒服、疼痛、虛弱或頭暈時也會看得到。

影響發出訊息或做出反應的重要因素有意識清楚、體力或肌肉力量良好與否、甲狀腺或頸部手術影響控制聲帶的神經或中風影響發聲的肌肉運動、發聲器官是否功能良好，如口腔結構問題、口腔癌或喉癌的有無、感冒或上呼吸道感染引起喉嚨紅腫發炎、呼吸功能—是否有COPD(慢性阻塞性肺病)、肺氣腫、心臟衰竭、插氣管插管或插鼻胃管等影響發聲的功能。

四、失智症患者常見的溝通問題

以下舉例簡介失智症的症狀如何影響照顧者與失智患者的溝通品質與效率。

失智病患層面，可詳見表一的說明。

近期記憶力不好(在輕到中度前期失智症時)對溝通的影響—在台灣，此時期的照顧者通常仍未發現或剛發現病患有失智症或認知的問題。照顧者可能剛開始尋求醫療的協助，對失智症狀一知半解。除了有特別中風部位引起失語症狀外，阿茲海默氏症或血管性失智症病患在此時期發出訊息的能力都屬正常；此時期病患若是聽力與視力正常的話，仍有許多病患雖然接收訊息能力正常，但是因近期記憶力不好--可能是詮釋、登錄或組織腦部舊資訊能力的問題而出現重覆說同一句話或問同一件事，有人可以在幾小時內反覆問 10 次以上。這時候通常要詳細評估病患是否同時有焦慮或過度緊張的問題；若是有焦慮或過度緊張，溝通會更受影響。

注意力不好(在輕到中度前期失智症時)對溝通的影響—常常被誤以為是聽力不好，聽不到照顧者的訊息而沒有反應。有時在輕度失智的患者有明顯的表情淡漠、沒有動機或不想與人互動，會被誤以為是憂鬱症。事實上是輕度失智合併注意力差及淡漠，此時有些患者一直提過去的事，沒注意到照顧者的訊息或指令，有些則是話少沉默。

進入中度失智症有些患者至少 1/2 以上出現被偷妄想、不認識家人、錯認 或虛談，甚至失去語彙及認識物品能力、視幻覺、錯覺，這些都明顯影響溝通的情形。

重度後期極重度—失語症明顯、語彙也明顯減少、話量也減少、語句變短，甚至發聲肌肉無力、沉默，有些人在此時期就因進食問題而插鼻胃管。此時，語言溝通問題十分明顯，而且中度就開始發生的黃昏日落症候群及嚴重注意力受損、譫妄在此時期更常發生。

至於極重度失智症時虛弱、無法自主行動、躺臥時間超過 50%及無言語-類似植物人狀態，幾乎完全無語言溝通。

有關輕度至極重度失智症患者溝通問題的可能原因與因應，詳見表一。

其次常見的失智症患者溝通問題一部份也導因照顧者層面。雖然在國內外約 2/3 以上照顧者是同屬老人的配偶，但其接收及發出訊息的能力大都沒有問題。可是長期照顧失智症患者使 60%以上的家屬身心俱疲，經常合併失眠、憂鬱及焦慮，這使得照顧者注意力差、易怒、思考窄化、缺乏彈性、思考速度變慢、決定能力變慢而缺乏信心或猶豫不決，若同時因憂鬱症而說話速度慢、聲音低及語調缺乏變化，則與患者溝通更沒有效率、且容易誤解患者表達的含意、不明瞭失智症候群的認知或行為精神問題而起衝突。

以上描述均屬臨床經驗，期盼未來有更多實證資料可支持或否證。

表一、阿茲海默氏失智症對溝通的影響

失智症程度	失智症的認知或精神行為症狀	接收訊息能力	詮釋/了解訊息能力	發出訊息或做出反(回)應能力
輕度	近期記憶力不好	可能正常或輕微受損，速度變慢	登錄或/及組織腦部舊資訊能力的受損，詮釋變慢	無失語現象、發出訊息能力正常
輕度	注意力問題-持續時間短或無法集中	接收訊息輕度不完全	連帶登錄或/及組織腦部舊資訊變少，詮釋可能因資訊不全而失誤	無失語現象、發出訊息能力雖正常，回應量可能偏多但內容侷限(或回應十分少)
中度	被偷妄想或錯認或近期記憶明顯出問題	接收訊息明顯受損—不只速度變慢，而且接收訊息不完全	登錄與提取可能都出問題，詮釋常扭曲失誤，且常無法了解語言或一些非語言訊息的含意	需留意是否有輕微的接收性語言問題。絕大部份無表達性語言問題。語彙的減少可能使發出訊息能力變慢。

中度	黃昏日落症候群及-嚴重注意力受損且一天內起伏或明顯受光影響	接收訊息明顯受損，尤其在黃昏或晚上或陰暗時加劇。	詮釋與組織-了解-判斷明顯受損，尤其在黃昏或晚上或陰暗時加劇。	同上。但在黃昏或晚上或陰暗時因接收訊息與詮釋了解能力更差，使得發出訊息明顯受損，甚至失誤。
中度	譫妄/意識不清與明顯的注意力缺失	接收訊息嚴重受損，只有零碎片斷的接收能力。	詮釋與組織-了解-判斷嚴重受損，經常發生詮釋與了解錯誤。	發出訊息或做出反(回)應能力因意識不清、注意力缺失與體力而明顯受損、零碎片斷表達。
重度	失語症狀或失用現象明顯	接收訊息明顯受損--不只速度變慢，而且接收訊息不完全	詮釋與組織-了解-判斷嚴重受損，經常發生詮釋與了解錯誤。	發出語言訊息或做出回應能力明顯受損
極重度	虛弱、無法自主行動、躺臥時間超過 50%及無言語-類似植物人狀態	幾乎對外界或環境中發出訊息無接收能力	幾乎對外界或環境中發出訊息無詮釋與了解能力	幾乎無發出語言訊息或做出回應能力

結語

- 失智症並不是正常退化，而是嚴重的、過去都被忽視的疾病。
- 失智症目前雖無法治癒，但若早期發現，可透過藥物治療，延緩病程或嚴重程度，降低家屬照顧負擔，提升病患本身及家屬之生活品質。
- 積極治療，等待新藥問世。

活動花絮



101.07.09 海靈殿兼善堂慈善會蒞家慰訪



101.07.11 輔英學生志工蒞家服務



101.07.13 兒少評鑑



101.07.20 濟公廟至所製作披薩

活動花絮



101.07.21 簡次長暨全體長官視察



101.07.25 澎湖縣家扶中心慰訪



101.07.28 照顧服務專業訓練-常靜蓉老師



101.07.29 照顧服務專業訓練-簡璽如老師

活動花絮



101. 8. 6-20 輔英志工團



101. 08. 19 惠民啟智中心



101. 07. 28 照顧服務專業訓練-常靜蓉老師



101. 07. 29 照顧服務專業訓練-簡璽如老師

活動花絮



99.08.01 本家少教所院童參觀生活博物館活動



99.08.08 團體活動-光陰的故事 3



99.08.11 人事業務績效考核



99.08.18 澎湖縣政府 99 年推動民眾上網-澎科大至本家教電腦

活動花絮



99. 08. 20 澎湖縣政府 99 年推動民眾上網-澎科大至本家教電腦 2



99. 08. 21 自殺宣導



99. 8. 25 本家養護院民外出購物



99. 8. 27、28、29 區域教育訓練-護理服務與管理

活動花絮



99. 8. 27 人事讀書會



99. 8. 9、10 本家赴台觀摩日間照顧



99. 9. 5 第三次志願服務座談暨聯誼會



99. 9. 13、14、27、28 財團法人台灣愛克曼兒童及青少年體驗學習協會
- 「夢想奇航」專案服務

活動花絮



99. 9. 14 吉他演奏



99. 9. 15 月亮有情更生有愛-更生人、受保護管束人、社會勞動人中秋節一日志工活動



99. 9. 17 澎湖縣水噹噹婦幼會慶祝中秋聯歡晚會



99. 9. 17 心緣志工隊中秋節外訪獨居老人

活動花絮



99. 9. 21 社工外部團督-團體活動之設計與帶領



99. 9. 21 院民慶生暨慶祝中秋節加菜活動



99. 10. 12 文康活動



99. 10. 13 何歡劇團蒞家表演

活動花絮



99.10.15 光華社區重陽敬老辦桌活動



99.10.15 安老課懇親會暨課親職講座



99.10.26 陳基益老師吉他演奏



99.11.5 社工外部團督-照顧服務人員應有之態度與認知

活動花絮



99. 11. 07 馬公國中童軍社蒞家慰訪院民



99. 11. 08 捐贈物資



99. 11. 9 澎湖科技大學服務業經營管理研究所訪視



99. 11. 10 失智基金會

活動花絮



99. 11. 15 第二次院民童個案研討暨兒少專業外部團督-如何強化個案生活記錄



99. 11. 16 澎湖科技大學磐石社及文光國中社服社蒞家慰訪院民



99. 11. 17 縣府查核



99. 11. 18 院民卡拉 OK 活動

活動花絮



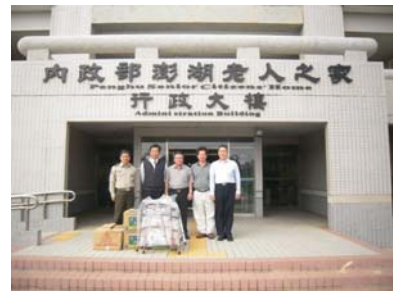
99.11.18 青少年成長團體



99.11.23 澎湖縣肢體傷殘協會古月樂團蒞家表演



99.12.2 中興國小蒞家慰訪院民



99.12.06 澎湖憲兵隊物資捐贈

活動花絮



99. 12. 08 中正國小附設幼稚園蒞家慰訪院民



99. 12. 15 明圓托兒所蒞家慰訪院民



99. 12. 18 內政部澎湖老人之家年終餐敘



99. 12. 20 耕讀托兒所蒞家慰訪院民

內政部澎湖老人之家 99 年度 7 月至 12 月份外界捐款徵信錄

日期	捐贈者	金額	用途	備註
99.07.05	邱有諒	300	院民加菜金	
99.07.05	邱蔡春赫	300	院民加菜金	
99.07.07	洪永豐	1,000	院童慰問金	
99.07.07	洪長麟	300	院童慰問金	
99.07.07	洪惠玲	300	院童慰問金	
99.07.07	洪福志	300	院童慰問金	
99.07.07	洪淑麗	100	院民加菜金	
99.07.07	葉興國	100	院民加菜金	
99.07.09	陳苓娟	4,600	院民加菜金	
99.07.19	顏公坪	12,000	院童慰問金	
99.07.22	蔡碧蓮	1,000	院民加菜金	
99.07.28	歐福吉	10,000	院民加菜金	
99.07.28	陳順壹	10,000	院童慰問金	
99.07.28	張全一	10,000	院童慰問金新台幣貳萬元整、教保人員加菜金新台幣貳萬元整，由張全一、高欽龍、劉文彬、薛元富等 4 人各捐新台幣 1 萬元整	
99.07.28	高欽龍	10,000		
99.07.28	劉文彬	10,000		
99.07.28	薛元富	10,000		
99.08.02	邱有諒	300	院民加菜金	
99.08.02	邱蔡春赫	300	院民加菜金	
99.08.06	洪永豐	1,000	院童慰問金	
99.08.06	洪長麟	300	院童慰問金	

內政部澎湖老人之家 99 年度 7 月至 12 月份外界捐款徵信錄

日期	捐贈者	金額	用途	備註
小計		82,200		
99.08.06	洪惠玲	300	院童慰問金	
99.08.06	洪福志	300	院童慰問金	
99.08.06	洪淑麗	100	院民加菜金	
99.08.06	葉興國	100	院民加菜金	
99.08.07	財團法人青年 領航基金會	8,000	院民加菜金	
99.08.13	黃孫	20,000	院童慰問金	
99.08.16	蔡碧蓮	1,000	院民加菜金	
99.09.08	洪永豐	1,000	院童慰問金	
99.09.08	洪長麟	300	院童慰問金	
99.09.08	洪惠玲	300	院童慰問金	
99.09.08	洪福志	300	院童慰問金	
99.09.08	洪淑麗	100	院民加菜金	
99.09.08	葉興國	100	院民加菜金	
99.09.10	趙正派	10,800	院民慰問金	
99.09.13	邱有諒	500	院民加菜金	
99.09.13	邱蔡春赫	500	院民加菜金	
99.09.20	蔡碧蓮	1,000	院民加菜金	
99.10.04	邱有諒	300	院民加菜金	
99.10.04	邱蔡春赫	300	院民加菜金	

內政部澎湖老人之家 99 年度 7 月至 12 月份外界捐款徵信錄

日期	捐贈者	金額	用途	備註
99.10.06	有限責任內政部 澎湖老人之家暨 澎湖就業服務站 員生消費合作社	16,319	院民加菜金	
小計		30,819		
99.10.08	洪永豐	1,000	院童慰問金	
99.10.08	洪長麟	300	院童慰問金	
99.10.08	洪惠玲	300	院童慰問金	
99.10.08	洪福志	300	院童慰問金	
99.10.08	葉興國	100	院民加菜金	
99.10.08	洪淑麗	100	院民加菜金	
99.10.11	台電澎湖區營業處	30,000	九九重陽節老人加菜金(院民)	
99.10.18	陳保棋	3,600	院民加菜金	
99.10.19	王建築	333	院民加菜金	
99.11.04	蔡碧蓮	1,000	院民加菜金	
99.11.04	張先生	10,000	院民加菜金	
99.11.08	邱有諒	300	院民加菜金	
99.11.08	邱蔡春赫	300	院民加菜金	
99.11.08	洪永豐	1,000	院童慰問金	
99.11.08	洪長麟	300	院童慰問金	
99.11.08	洪惠玲	300	院童慰問金	
99.11.08	洪福志	300	院童慰問金	
99.11.08	葉興國	100	院民加菜金	

內政部澎湖老人之家 99 年度 7 月至 12 月份外界捐款徵信錄

日期	捐贈者	金額	用途	備註
99.11.08	洪淑麗	100	院民加菜金	
99.11.17	蔡碧蓮	1,000	院民加菜金	
99.11.29	楊惠華	1,000	院民加菜金	
小計		51,733		
99.12.01	邱有諒	300	院民加菜金	
99.12.01	邱蔡春赫	300	院民加菜金	
99.12.07	洪永豐	1,000	院童慰問金	
99.12.07	洪長麟	300	院童慰問金	
99.12.07	洪惠玲	300	院童慰問金	
99.12.07	洪福志	300	院童慰問金	
99.12.07	葉興國	100	院民加菜金	
99.12.07	洪淑麗	100	院民加菜金	
99.12.10	蔡碧蓮	1,000	院民加菜金	
99.12.16	澎湖縣澎湖 國際同濟會	22,000	院民慰問金	
99.12.22	呂財隆	2,000	院民加菜金	
99.12.23	張耀琨	5,000	院民慰問金	
99.12.23	張期富	5,000	院民慰問金	
小計		37,700		
總計		233,252		

內政部澎湖老人之家 99 年度 7 月至 12 月份外界捐贈（物品）徵信錄

日期	捐贈者	物品	折合現金	用途	備註
99.07.05	王伶君	紙尿褲 12 包	2,640	轉交安老課院民	
99.07.07	行政院農委會農糧署	香蕉 30 公斤	750	轉交安老課院民食用	
99.07.14	清海無上師世界會	素食便當 122 個	4,758	轉交安老課、少教所院民、童食用	
99.07.26	台北縣農會	香蕉 30 公斤	640	轉交安老課院民食用	
99.07.28	許元泰	三洋液晶顯示器 1 台，由許元泰等 4 人合買，總價新台幣肆萬元整	10,000	轉交安老課院民	
99.07.28	陳明傳		10,000		
99.07.28	鄭錫欽		10,000		
99.07.28	吳進亨		10,000		
99.07.28	吳泰平	安安紙尿褲 8 箱	10,000	轉交安老課院民	
99.07.28	蔡文玉	安安看護墊 10 箱	10,000	轉交安老課院民	
99.07.28	高燁珍	古木桌椅組 1 組、會客椅組 1 組、會客桌+椅組 2 組、休閒椅 6 張、訂製木長條椅 2 張，由高燁珍等 6 人合購，總價新台幣陸萬元整	10,000	轉交安老課院民	
99.07.28	李富源		10,000		
99.07.28	許朝來		10,000		
99.07.28	徐東生		10,000		
99.07.28	吳見良		10,000		
99.07.28	葉志雄		10,000		
99.08.05	李足女	沐浴乳 26 罐、洗髮乳 5 罐、牙膏 8 支	2,210	轉交安老課院民	
99.08.06	無名氏	葡勝納 10 罐、立攝適 1 箱、紙尿褲 3 包	3,310	轉交安老課院民	
99.08.19	趙文書	洗髮精 42 罐、沐浴乳 73 罐	26,335	轉交安老課用	
99.08.30	莫王玉桂	餅乾 16 包、白米 210 公斤	8,700	轉交安老課、膳委會院民食用	
小計			169,343		

內政部澎湖老人之家 99 年度 7 月至 12 月份外界捐贈（物品）徵信錄

日期	捐贈者	物品	折合現金	用途	備註
99.08.30	碁泰營造有限公司	白米 16 公斤、餅乾 11 包、魚罐頭 12 罐、飲料 4 箱	2,318	轉交安老課、膳委會院民食用	
99.09.03	台灣創價學會	小蝸牛 16 入禮盒 26 盒	17,160	轉交安老課、少教所院民、童食用	
99.09.08	大內慈安宮	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳煌如	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	李碧鳳	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	姚靜雲	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	蔡文姿	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	李金枝	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳郭月枝	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳福義	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳月寶	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳鳴鵬	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳宏祥	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳秀婷	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳珈璟	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳冠學	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳國雄	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳張瑞雲	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳煌如	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	馮博揚	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
小計			23,078		

內政部澎湖老人之家 99 年度 7 月至 12 月份外界捐贈（物品）徵信錄

日期	捐贈者	物品	折合現金	用途	備註
99.09.08	陳智信	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	翁添丁	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳美銀	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳榮彬	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	莊秋珠	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	郭碧瑛	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	洪秋娟	白米 25 公斤	1,000	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳來巧	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	蔡清榮	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	陳淑芳	白米 15 公斤	600	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	施家財	白米 15 公斤	600	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	朱珈誼	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	范毅翔	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	范智光	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	郭碧燕	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	范進龍	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	黃建雄	白米 15 公斤	600	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	楊秀香	白米 15 公斤	600	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	黃家豪	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.08	黃家偉	白米 5 公斤	200	轉交安老課膳委會院民食用	
小計			6,400		

內政部澎湖老人之家 99 年度 7 月至 12 月份外界捐贈（物品）徵信錄

日期	捐贈者	物品	折合現金	用途	備註
99.09.08	無名氏	白米 50 公斤	2,000	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.09	無名氏	可口奶滋 8 包、旺旺仙貝 5 包	1,500	轉交安老課、少教所院民、童食用	
99.09.15	許朝鑒	蔭油露 3 箱	3,240	轉交安老課膳委會院民食用	
99.09.15	台灣更生保護會澎湖分會	月餅 70 份	2,240	轉交安老課院民食用	
99.09.16	蔡武智	月餅 60 盒、柚子 60 個	5,100	轉交安老課院民食用	
99.09.17	財團法人台灣省台北縣中和市廣濟宮	風信子攝影筆記書 25 本、雙喜桐花側背包 6 個、星心相印禮盒 30 盒、卡薩提歐禮盒 25 盒	23,900	轉交安老課、少教所院民、童食用	
99.09.20	行政院農委會農糧署	香蕉 30 公斤、木瓜 24 公斤	1,740	轉交安老課院民食用	
99.09.20	馬公市公所 蘇市長	甜桃 1 箱	1,500	轉交安老課院民食用	
99.10.13	無名氏	紙尿褲 2 包、漱口水 1 罐	490	轉交安老課院民食用	
99.10.13	普化紫堂 玄鸞	素配酥 3 罐、油麵 2 包、豆漿 1 箱、石斛餅 2 包、拉麵 6 包	3,650	轉交安老課院民食用	
99.11.01	普化紫堂 玄鸞	白米 6 包、沙拉油 6 罐	1,920	轉交安老課膳委會院民食用	
99.11.08	海靈殿兼善堂 慈善會	安安紙尿褲 100 箱	135,000	轉交安老課院民食用	
99.12.01	蔡恭	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	鄭米粉	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	陳金六	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	蔡芍藥	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	唐阿環	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	葉大成	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	艾蕭阿柳	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
小計			183,575		

內政部澎湖老人之家 99 年度 7 月至 12 月份外界捐贈（物品）徵信錄

日期	捐贈者	物品	折合現金	用途	備註
99.12.01	黃正義	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	顏陳丁坐	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	顏見智	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	李寶堅	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	陳安信	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	魏吳金崑	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	陳文謙	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	高萊芝	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	張學富	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	蔡吉川	白米 4.5 公斤	150	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.01	胡見興	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.06	澎湖憲兵隊	餅乾 1 箱、礦泉水 6 箱、拐杖（四腳）3 支、柳丁 1 箱	6,348	轉交安老課、少教所、保健課院民、童食、用	
99.12.08	澎湖縣馬公市中正國民小學附設幼稚園	孔雀餅乾 2 箱	1,000	轉交安老課院民食用	
99.12.10	陳順壹	牙刷 336 支	6,720	轉交安老課、少教所院民、童用	
99.12.16	行政院農委會農糧署	包心白菜 20.8 公斤、青蔥 5.2 公斤、甘藍 52 公斤	2,506.40	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.17	莫王玉桂	餅乾 2 包、糖果 2 包	1,800	轉交安老課、少教所院民、童食用	
99.12.20	陳金六等 33 人	白米 396 公斤	15,048	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.20	謝陳翠玉	白米 4.5 公斤、醬油 1 罐	185	轉交安老課膳委會院民食用	
99.12.22	陳金六等 25 人	白米 300 公斤、沙拉油 25 罐	16,150	轉交安老課膳委會院民食用	
小計			51,757.4		

內政部澎湖老人之家 99 年度 7 月至 12 月份外界捐贈（物品）徵信錄

日期	捐贈者	物品	折合現金	用途	備註
99.12.29	蔡文合	紙尿褲 40 包、看護墊 107 包	20,000	轉交安老課院民用	
99.12.30	泰銓汽車貨運行	餅乾 20 箱	6,300	轉交安老課、少教所院民、童食用	
99.12.31	清海無上師世界會	素食便當 114 個	4,560	轉交安老課、少教所院民、童食用	
小計			30,860		
總計			465,013.40		